

CRT - CLAIMS RESOLUTION TRIBUNAL
בית הדין לבוררות בנושא החשבונות הרדומים בשווייץ – CRT

להתייחסות בלבד - הנוסח האנגלי הינו הקובע

בעניין ההתדיינות המשפטית לגבי נכסי קורבנות השואה
תיק מס' CV96-4849

דחיית מענק מאושרת

לתובעת (שם חסוי)
המופיעה גם בשם (שם חסוי)

בעניין החשבונותיה של Pauline Wohlgemuth

מס' תביעה: 150121/SB

דחיית מענק מאושרת זו מתבססת על תביעתה של (שם חסוי), מבית (שם חסוי), (להלן "התובעת") לחשבונות שפורסמו על שם Pauline Wohlgemuth ו-Linna Wohlgemuth¹. דחיית מענק זו מתייחסת לחשבונות שפורסמו על שם Pauline Wohlgemuth (להלן "בעלת החשבונות") בבנק [שם הבנק חסוי] (להלן "הבנק").

כל המענקים מתפרסמים במידה שהתובע דרש חיסיון לגבי תביעתו, כמו במקרה דנן, שם התובע, שמות קרובי משפחתו - להוציא את שם בעל החשבון - ושמו של הבנק נשמרים חסויים.

מידע שהוגש על ידי התובעת

התובעת הגישה טופס תביעה בו ציינה שבבעלות דודה סבה שלה מצד אביה, (שם חסוי), מבית (שם חסוי), אשר נולדה בערך ב- 1900 בגרמניה, חשבון בנק שוויצרי. התובעת ציינה שזודה סבה שלה, שהיתה יהודיה, נשאה ל- (שם חסוי), וככל הנראה, התגוררה בברלין, גרמניה. כמו כן, התובעת ציינה שאחרי מלחמת העולם השנייה, דודה סבה שלה היגרה לישראל, ארץ בה נפטרה בערך ב- 1955. התובעת ציינה כי נולדה ב- 30 בנובמבר 1935 בפלסטין (היום ישראל).

מידע זמין ברשומות הבנק

¹ ה- CRT מצייין שברשימה שפורסמה בפברואר 2001 ובה מופיעים החשבונות שלגביהם הוועדה העצמאית של אישי ציבור (Independent Committee of Eminent Persons, להלן "ICEP") קבעה שהם שייכים באופן "קרוב לוודאי או אפשרי" לקורבנות רדיפות הנאצים (להלן "רשימת ICEP"), Linna Wohlgemuth, Germany, מופיעה כבעלת החשבון. בעקבות בדיקה לעומק, ה- CRT קבע שלפי רשומות הבנק, בעל החשבון הינו בעצם חברה בשם Wohlgemuth Lissner Kunstverlagsgesellschaft m.b.h.

² ה- CRT לא איתר אף חשבון על שם (שם חסוי) בבסיס הנתונים של קורות החשבונות שהוכן בעקבות החקירה של הוועדה העצמאית של אישי ציבור (Independent Committee of Eminent Persons, להלן "ICEP") לזיהוי חשבונות בבעלות בעלי חשבונות שבאופן קרוב לוודאי או אפשרי היו קורבנות של רדיפות הנאצים, כמוגדר בסדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו, (להלן "סדרי הדין").

ה-CRT מציין שהתובעת הגישה תביעה בנוגע לחשבון על שם קרובת משפחה, (שם חסוי). המבקרים אשר ערכו את החקירה לזיהוי חשבונות בבעלות קורבנות רדיפות הנאצים לפי הוראות הוועדה העצמאית של אישי ציבור (Independent Committee of Eminent Persons, להלן "ICEP"), דיווחו על עשרה חשבונות אשר שם בעליהם זהה לשם אשר נמסר על ידי התובעת. כל חשבון מזוהה להלן לפי מספר זיהוי החשבון שלו, אשר הוקצה לו על ידי מבקרי ICEP לצורכי רישום ומעקב.

חשבונות מס' 1013600 ל-1013609

רשומות הבנק מראות שבעלת החשבונות היתה גב' Pauline Wohlgenuth, אשר התגוררה בגרמניה. כמו כן, רשומות הבנק מראות את עיר המגורים של בעלת החשבונות ואת גורלו של בעלה. בנוסף, מציינות הרשומות את תאריך פתיחת אחד החשבונות ואת תאריכי סגירת כל החשבונות הנדונים.

בדיקת ה-CRT

קבילות התביעה

ה-CRT קבע שהתביעה הינה קבילה בהתאם לסעיף 18 של סדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו ("סדרי הדין").

זיהוי בעלת החשבונות

הכרעתו של ה-CRT היא שהתובעת לא זיהתה את בעלת החשבונות כקרובת משפחה. למרות ששם דודה סבה שלה זהה לשם שפורסם כשמה של בעלת החשבונות, המידע שהוגש על ידי התובעת הינו שונה משמעותית מן המידע שפורסם לגבי בעלת החשבונות, כמופיע ברשומות הבנק. ובפרט, התובעת ציינה ש-(שם חסוי) היה שם הנעורים של דודה סבה שלה, וששם הנישואין שלה היה (שם חסוי). בניגוד לכך, רשומות הבנק מראות כי Pauline Wohlgenuth היה שם הנישואין של בעלת החשבונות. כתוצאה מן האמור לעיל, אין ה-CRT יכול לקבוע שבעלת החשבונות ודודה סבה של התובעת הן אותו אדם.

זכות ערעור

בהתאם לסעיף 30 של סדרי הדין, התובעת רשאית לערער על דחיית מענק זו בפני בית המשפט באמצעות הממונים המיוחדים בתוך תשעים (90) יום מתאריך המכתב המצורף להחלטה זו. הערעורים צריכים להישלח לכתובת כדלקמן:

Office of Special Master Michael Bradfield,
51 Louisiana Ave., NW, Washington, DC 20001, USA

על התובעת להגיש את הערעור בכתב לכתובת הנ"ל, ועליה לכלול את כל עילות הערעור. אם יותר מחשבון אחד נדחה בדחיית מענק זו, על התובעת לציין את מספר זיהוי החשבון שאליו מתייחס הערעור. ה-CRT רשאי לדחות בהליך מהיר ערעורים אשר הוגשו בהעדר טענה סבירה לטעות בהחלטה או ללא ראיות חדשות רלוונטיות.

הקף דחיית מענק

תשומת לב התובעת לכך כי ה-CRT ימשיך ויחקור בנוגע לתביעתה כדי לקבוע אם קיימת אפשרות למענק בהתבסס על המידע שהוגש על ידי התובעת או על מידע ממקורות נוספים.

אישור דחיית מענק

ה-CRT מאשר דחיית מענק זו לצורך אישורו של בית המשפט.

Claims Resolution Tribunal

14 דצמבר 2005